





**Cyber Security
Management
mega macs PC / 56 / 66**



Operating Instructions

BD0000V0000ML1220S0
460 000-00 / 12.20

	5-14	Bedienungsanleitung	DE
	15-24	Operating Instructions	EN
	25-34	Notice d'utilisation	FR
	35-43	Istruzione d'uso	IT

Inhaltsverzeichnis

DE

1	Cyber Security Management	6
1.1	Neuen CSM-Benutzer anlegen	7
1.2	Neuen CSM-Benutzer registrieren	11
1.3	Bestehenden CSM-Benutzer übernehmen	14

1 Cyber Security Management

Mehrere Hersteller schützen die Fahrzeugkommunikation durch Sicherheits-Gateway-Module, um ihre Fahrzeugsysteme vor unbefugte Zugriffe zu schützen. Das bedeutet, dass eine uneingeschränkte Fahrzeugkommunikation zwischen dem Diagnosegerät und dem Fahrzeug nur mit entsprechender Freischaltung stattfinden kann.

Um eine uneingeschränkte Fahrzeugkommunikation zu gewährleisten, wurde die Funktion Cyber Security Management (CSM) integriert.

Hier muss wie folgt vorgegangen werden:

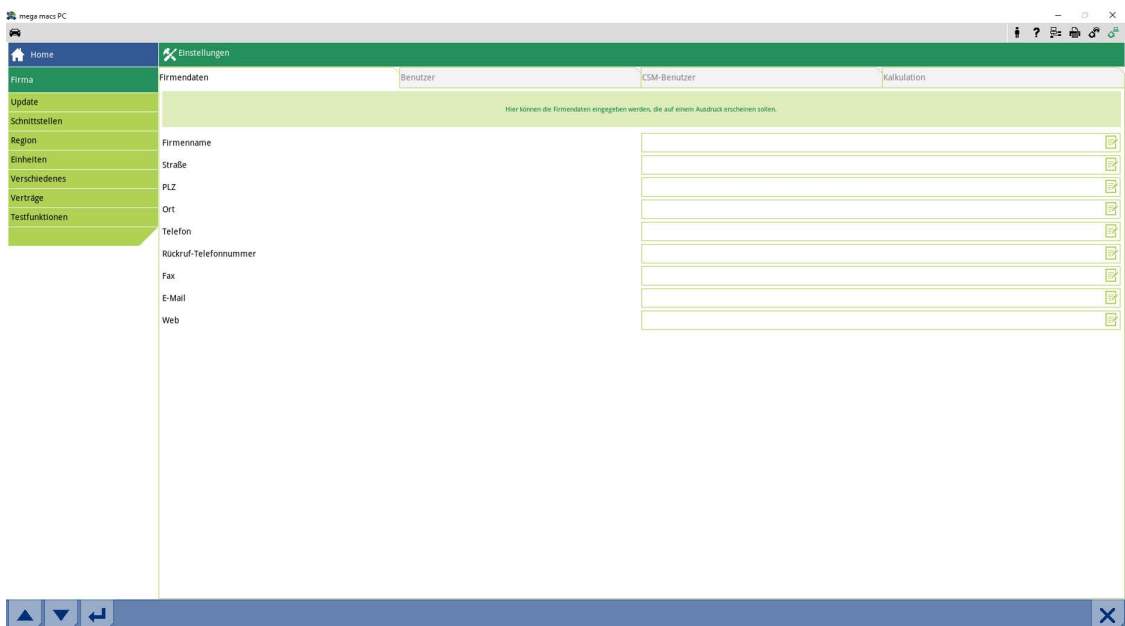
1. Über das Diagnosegerät muss ein neuer CSM-Benutzer angelegt werden.
2. Über die IdNow-App (für Android und IOs) muss eine Registrierung in Form einer Identitätsprüfung durchgeführt werden.

Die einzelnen Handlungsschritte zum Anlegen und zur Registrierung eines CSM-Benutzers in Form einer Identitätsprüfung werden in den nachstehenden Kapiteln erläutert.

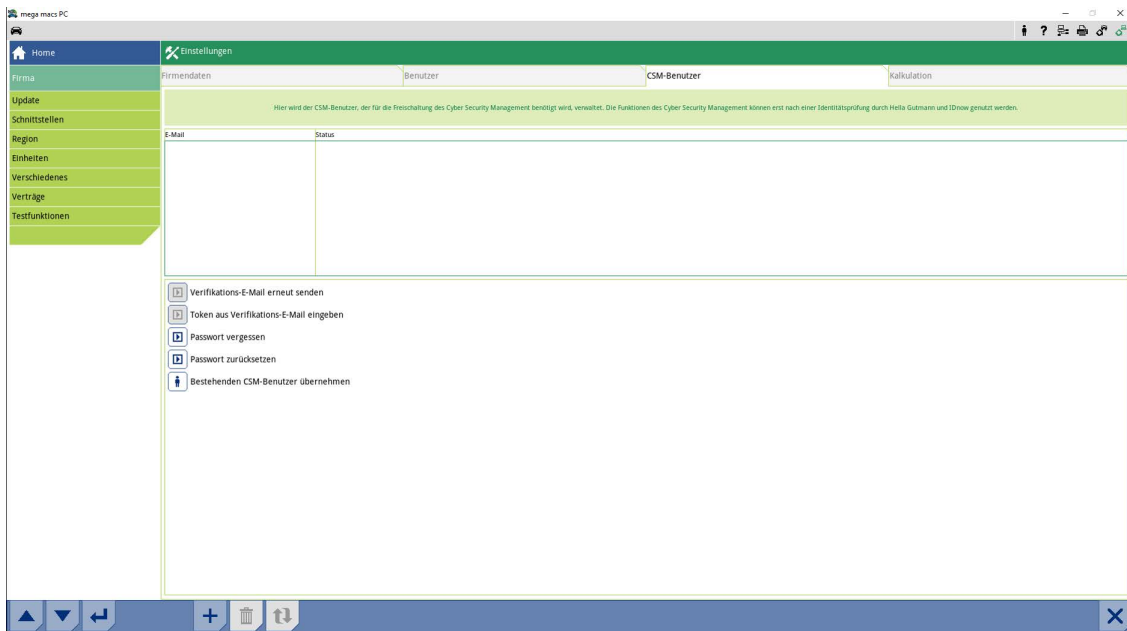
1.1 Neuen CSM-Benutzer anlegen

Um einen neuen CSM-Benutzer anzulegen, wie folgt vorgehen:

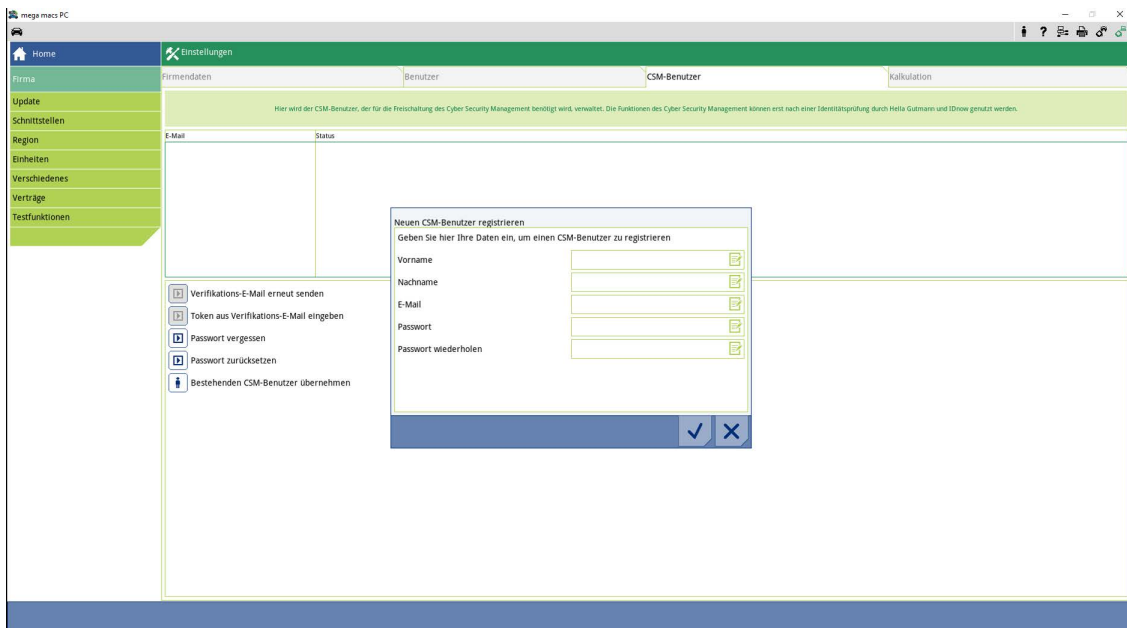
1. Im Hauptmenü **Einstellungen > Firma** auswählen.



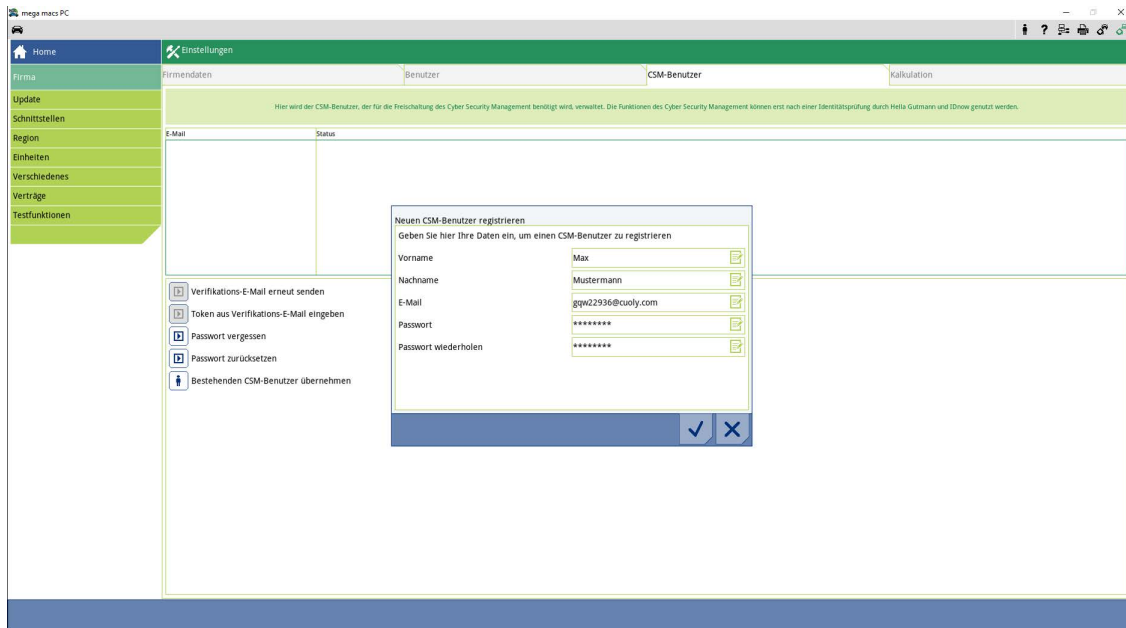
2. Registerkarte **>CSM-Benutzer<** auswählen.



3. Auf **+** klicken.
Das Fenster **Neuen CSM-Benutzer registrieren** wird angezeigt.

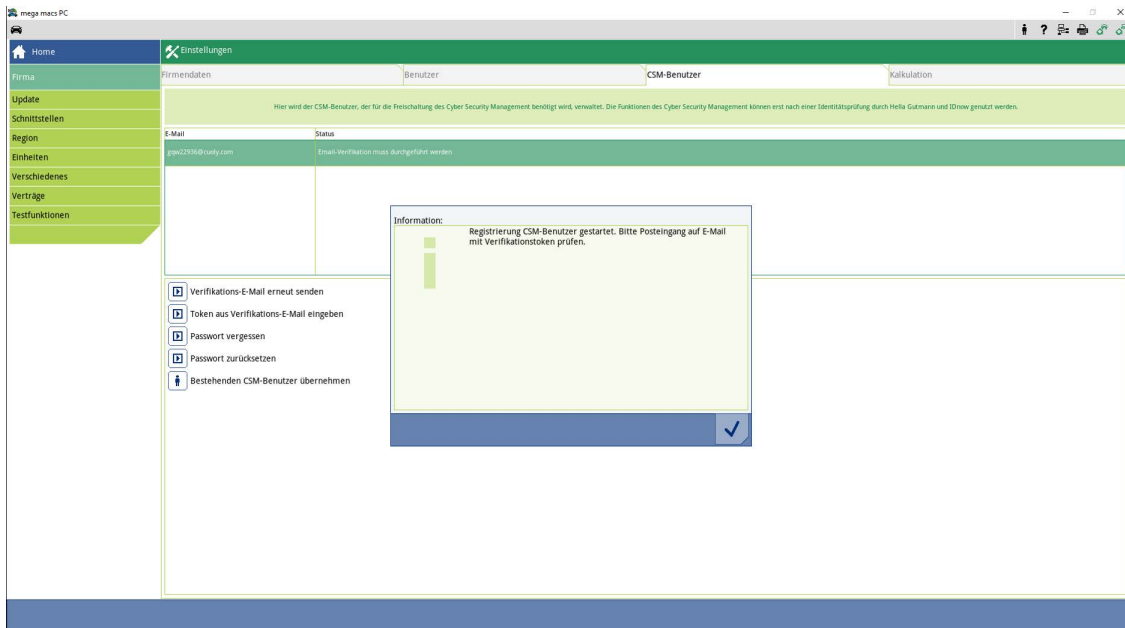


4. Über  die virtuelle Tastatur öffnen und Daten eingeben.



DE

5. Über ✓ die Eingaben bestätigen.
Hinweisfenster beachten und über ✓ bestätigen.



	HINWEIS
	<ul style="list-style-type: none">• Eine Verifikations-E-Mail wird an die angegebene E-Mail-Adresse versendet.• Die Verifikations-E-Mail enthält einen Token.



Verify your Email

You are receiving this email because you registered for the Cyber Security Management.
Please enter the following token on your diagnostics device to verify your Email.

Your token: **0336c0357e**

With kind regards
Hella Gutmann Solutions GmbH

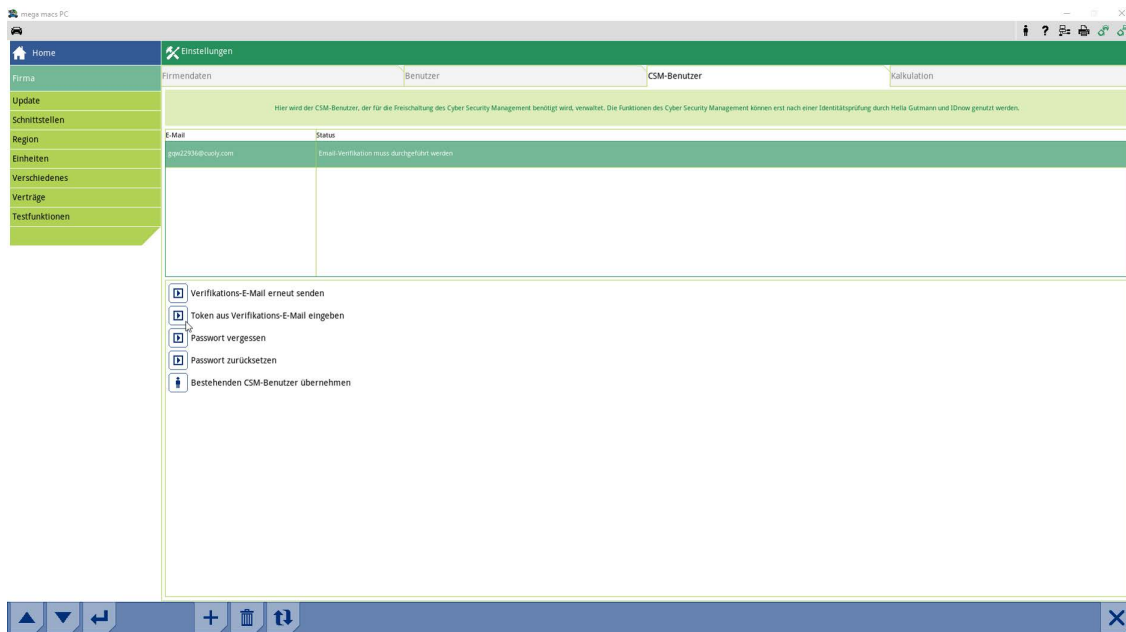
© 2020 Hella Gutmann Solutions GmbH

Ein neuer CSM-Benutzer wurde angelegt.

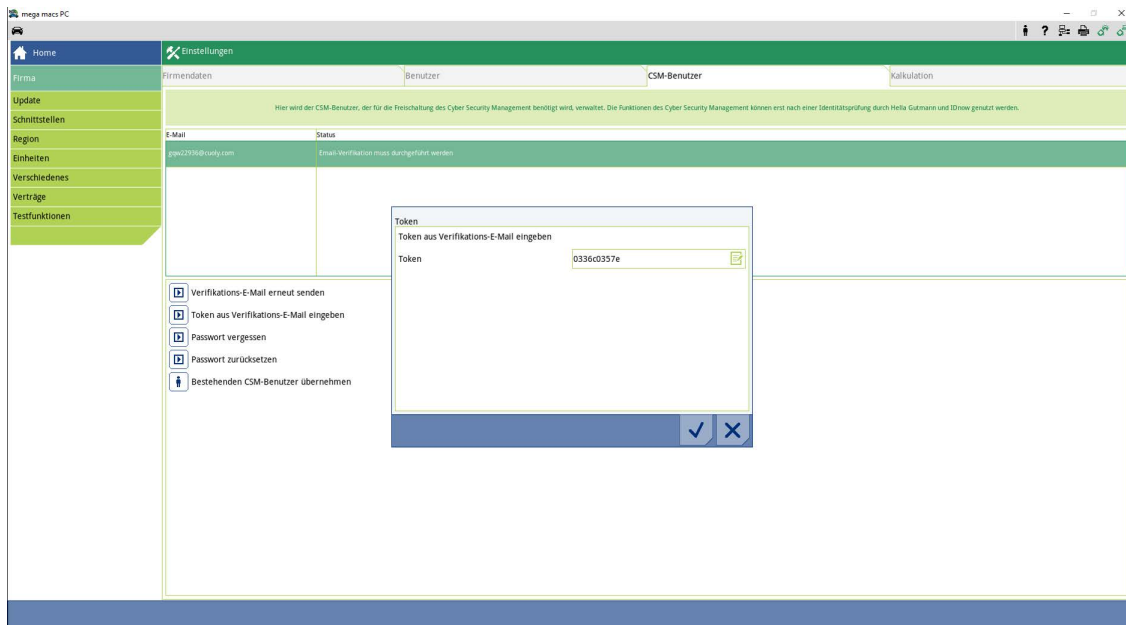
1.2 Neuen CSM-Benutzer registrieren



Um einen angelegten CSM-Benutzer zu registrieren, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü **Einstellungen > Firma** auswählen.
2. Registerkarte **>CSM-Benutzer<** auswählen.
3. Auf **>Token aus Verifikations-E-Mail eingeben<** klicken.

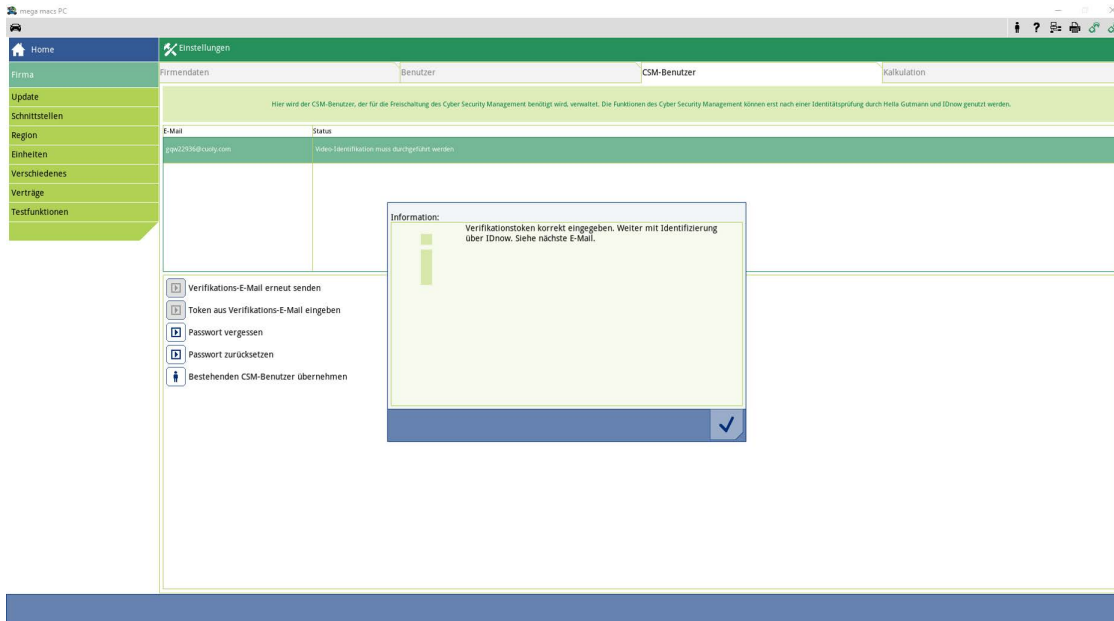



Das Fenster **Token** wird angezeigt.



4. Über  die virtuelle Tastatur öffnen und den Token eingeben.
5. Über  die Eingaben bestätigen.

6. Hinweisfenster beachten und über ✓ bestätigen.



	<p>HINWEIS</p> <ul style="list-style-type: none">• Eine weitere Verifikations-E-Mail wird an die angegebene E-Mail-Adresse versendet.• Die Verifikations-E-Mail enthält einen IdNow-Token.
--	--



Please verify your identity

Our service requires you to verify your identity.
In order to do so we are using a service provided by IdNow.

Your IdNow-Token: **JPB-TRDVE**


Please use one of the following ways to start the process:

- Website: <https://go.idnow.de/JPB-TRDVE>
- iOS App: <https://apps.apple.com/de/app/idnow-autoident/id1437143249>
- Android App: <https://play.google.com/store/apps/details?id=io.idnow.autoident>


- Have your ID document available.
- Make sure you are in a well-lit place.
- Be ready for a Selfie.
- Download the App and follow the instructions.

With kind regards
Hella Gutmann Solutions GmbH

7. Die **IdNow-App** über den auf der Verifikations-E-Mail angegebenen Link auf dem Mobilgerät installieren.

	<p>HINWEIS</p> <ul style="list-style-type: none">• E-Mail-Adresse und Personalausweis bereithalten.• Die Identifizierung über IdNow kann auch an einem PC über eine Webcam durchgeführt werden.
---	---

8. Die App öffnen und die Identifizierung starten.
9. Den Anweisungen in der App folgen.
10. Wenn die Verifizierungsdaten erfolgreich über die App übermittelt wurden, dann ist die Registrierung abgeschlossen.

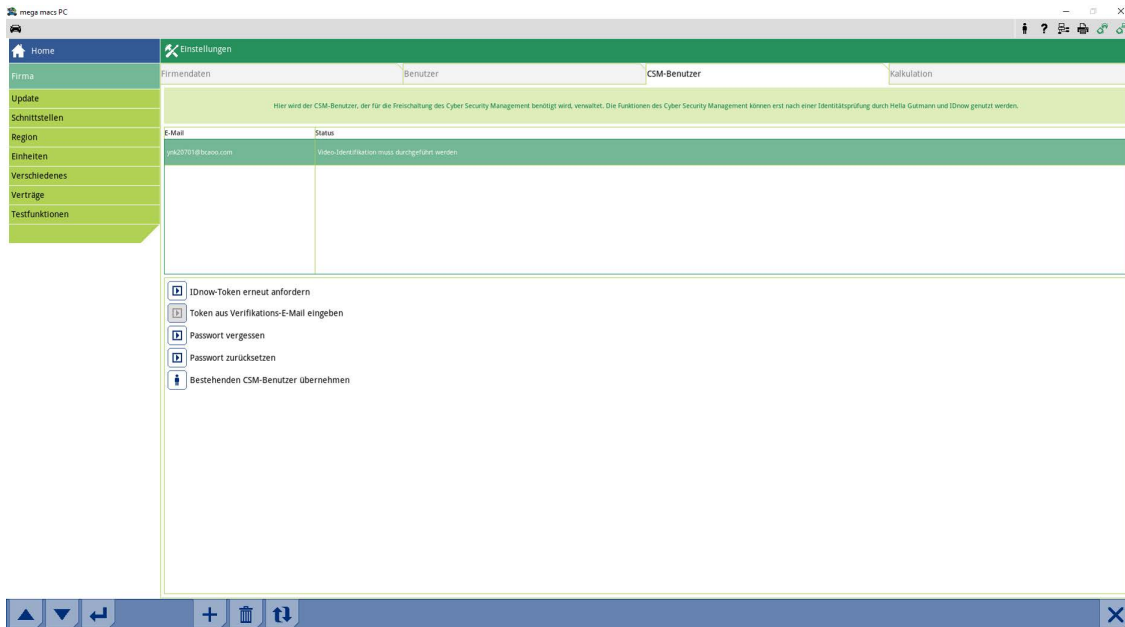
	<p>HINWEIS</p> <p>Je nach Hersteller werden beim Auslesen bzw. Löschen von Fehlercodes und bei Codierungen die E-Mail-Adresse und das CSM-Passwort benötigt.</p>
---	---

Die Registrierung ist hiermit abgeschlossen.

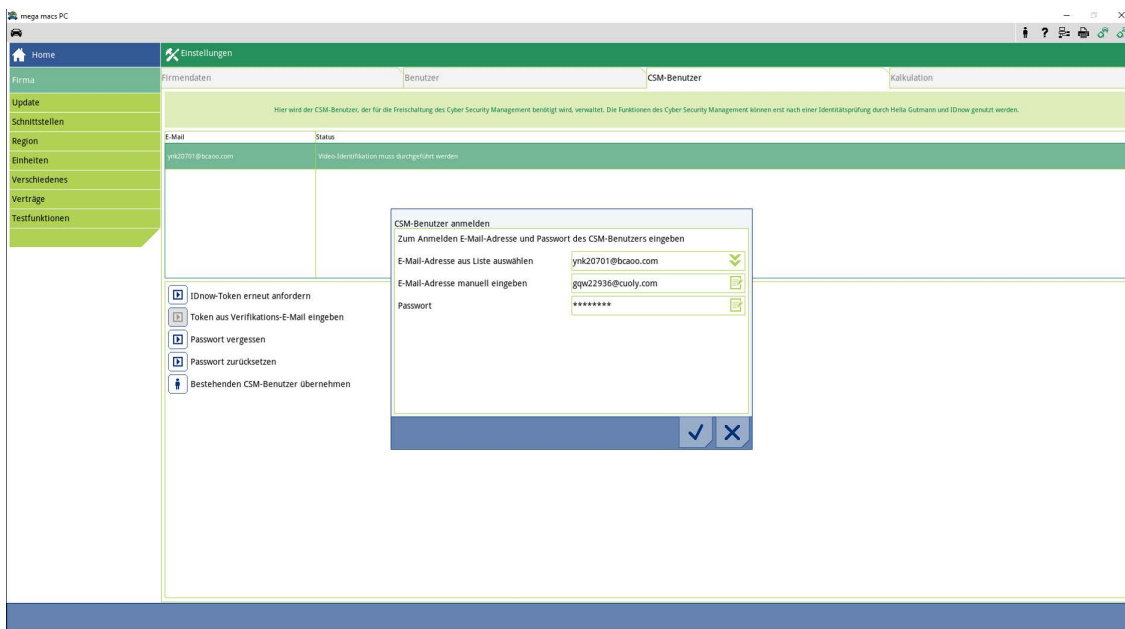
1.3 Bestehenden CSM-Benutzer übernehmen



Um einen bereits bestehenden CSM-Benutzer auf diesem Gerät verwenden zu können, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü **Einstellungen > Firma** auswählen.
2. Registerkarte **>CSM-Benutzer<** auswählen.
3. Auf **>Bestehenden CSM-Benutzer übernehmen<** klicken.



Das Fenster **CSM-Benutzer anmelden** wird angezeigt.



4. Über  die virtuelle Tastatur öffnen und die Daten des bestehenden CSM-Benutzers eingeben.
5. Über  die Eingaben bestätigen.

Ein bereits bestehender CSM-Benutzer kann jetzt auf diesem Gerät verwendet werden.

Table of Contents

1	Cyber Security Management	16
1.1	Create new CSM user	17
1.2	Register a new CSM user	20
1.3	Adopt existing CSM user	23

EN

1 Cyber Security Management

EN

Several manufacturers use security gateway modules to secure the vehicle communication against unauthorized access. This means that unrestricted vehicle communication between the diagnostic device and the vehicle is possible only through prior activation.

Therefore, the Cyber Security Management (CSM) function has been integrated to ensure unrestricted vehicle communication.

In this case proceed as follows:

1. Create a new CSM user with the diagnostic device.
2. Use the IdNow app (for Android and IOs) to do a registration in the form of an identity check.

The single steps for creation and for registration of a CSM user in the form of an identity check are explained in the following sections.

1.1 Create new CSM user

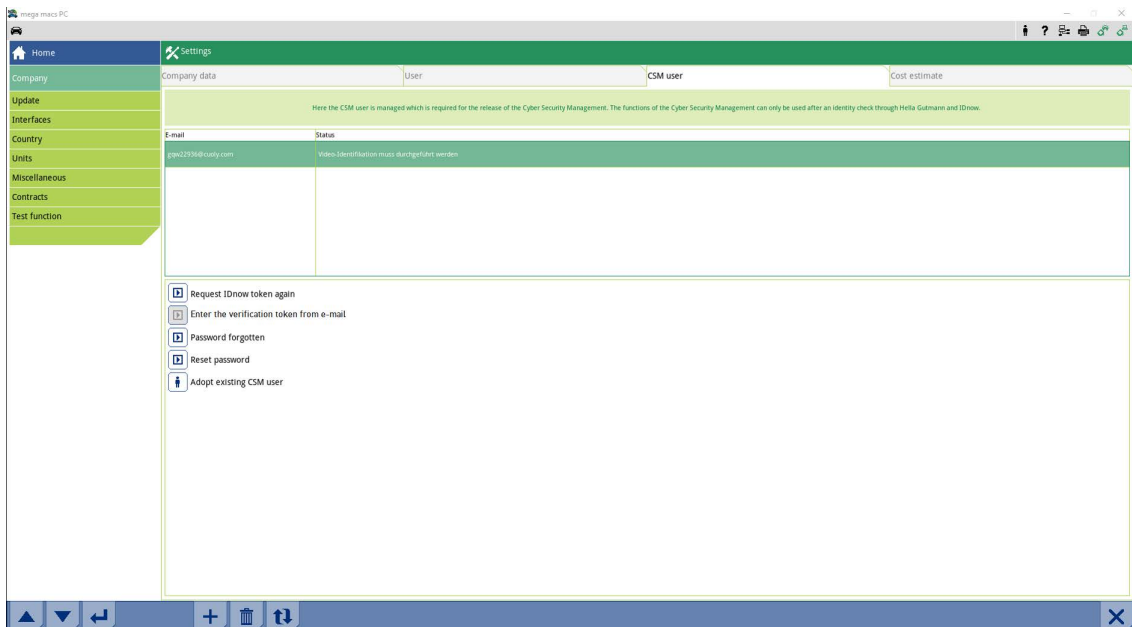
Proceed as follows to create a new CSM user:

1. Select **Company** under **> Settings** in the main menu.

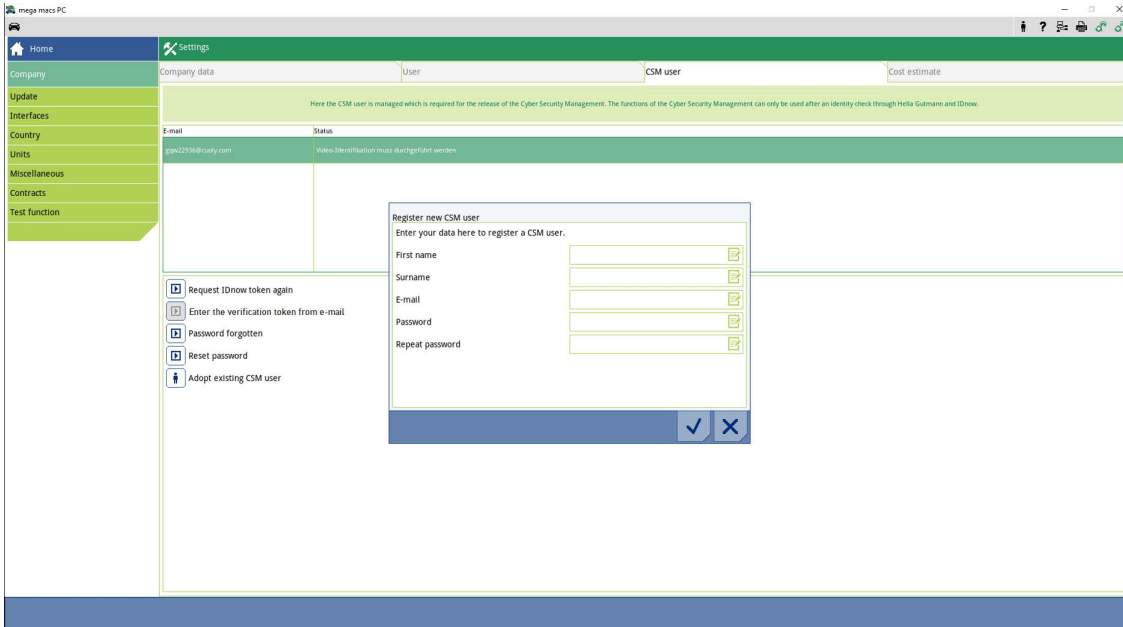
EN




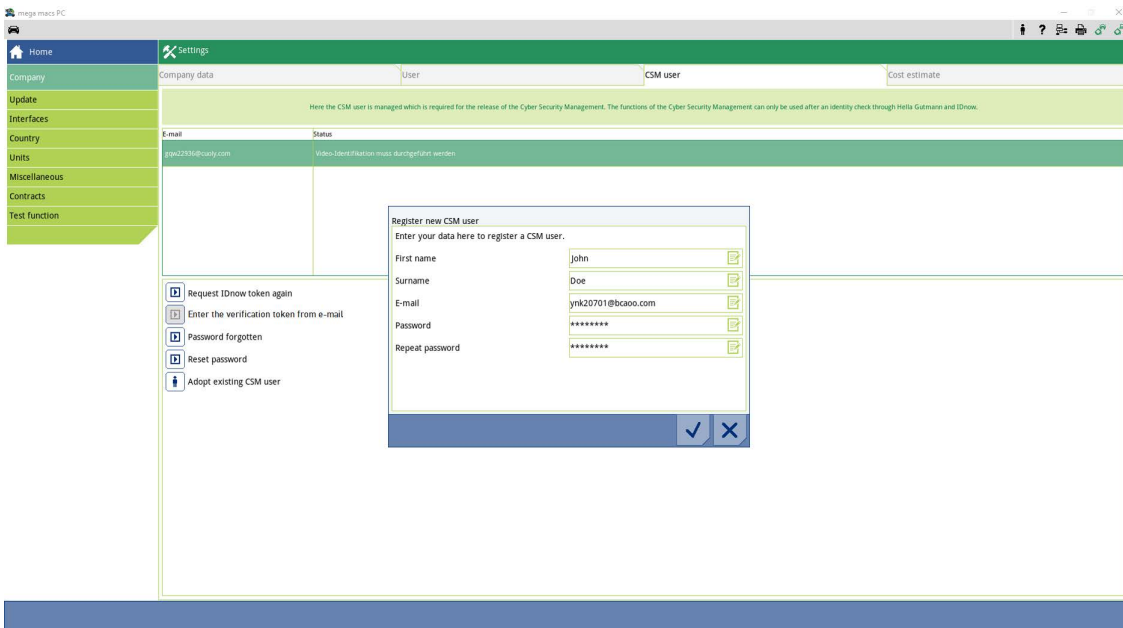
2. Select the **>CSM user<** tab.



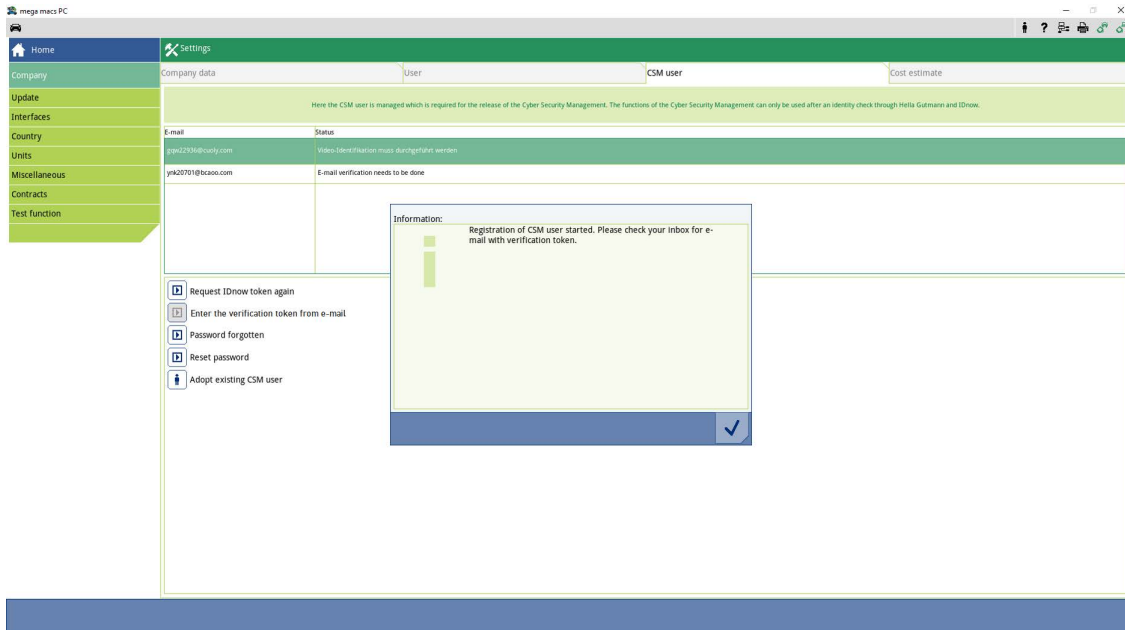
3. Click to **+**.
The **Register new CSM user** appears.



4. Open the virtual keypad with  and enter the data.



- 5. Confirm the inputs with ✓.
- Regard the info window and confirm it with ✓.



	<p>NOTE</p> <ul style="list-style-type: none">• A verification e-mail will be sent to the specified e-mail address.• The verification e-mail contains a token.
--	--



Verify your Email

You are receiving this email because you registered for the Cyber Security Management.
Please enter the following token on your diagnostics device to verify your Email.

Your token: **fa68b10b0c**

With kind regards
Hella Gutmann Solutions GmbH

© 2020 Hella Gutmann Solutions GmbH

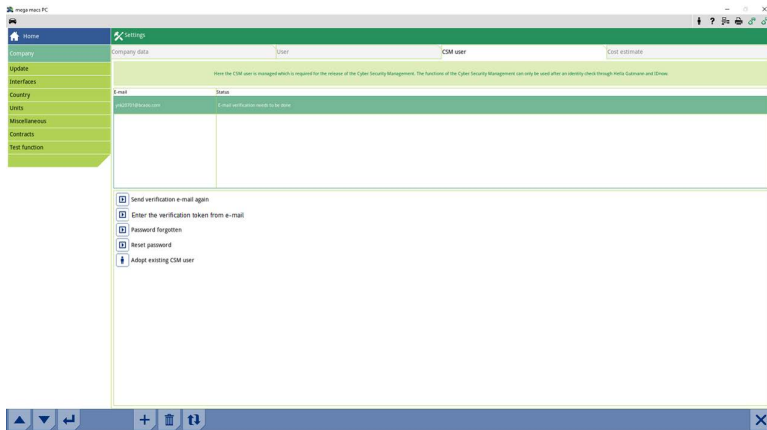
A new CSM user has been created.

1.2 Register a new CSM user

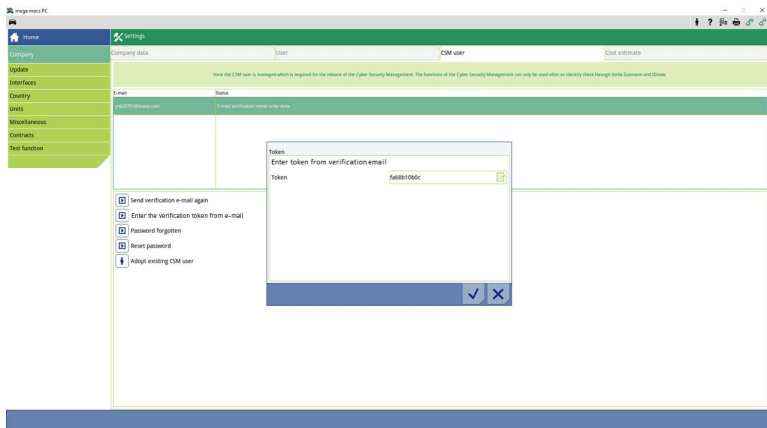
EN



Proceed as follows to register a created CSM user:

1. Select **Company** under **> Settings** in the main menu.
2. Select the **>CSM user<** tab.
3. Click to **>Enter the verification token from e-mail<**.

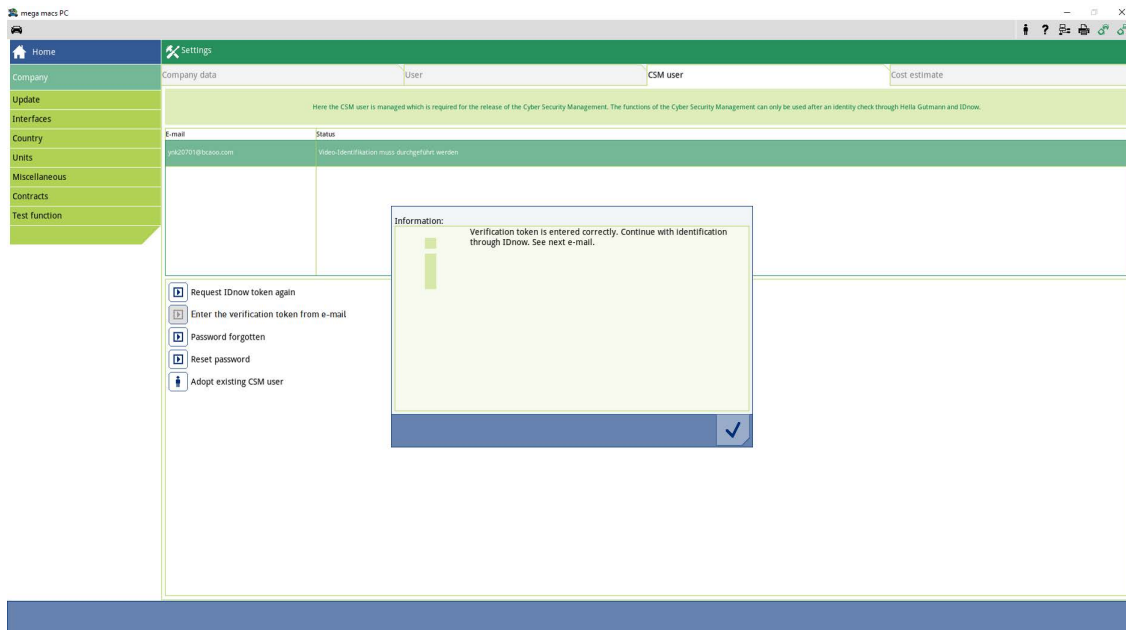


The **Token** window appears.



4. Open the virtual keypad with  and enter the token.
5. Confirm the inputs with .

6. Regard the info window and confirm it with ✓.



	NOTE
	<ul style="list-style-type: none">• A further verification e-mail will be sent to the specified e-mail address.• The verification e-mail contains an IDnow token.



Please verify your identity

Our service requires you to verify your identity.
In order to do so we are using a service provided by IdNow.

Your IdNow-Token: **RUJ-YHPXU**

Please use one of the following ways to start the process:

Website: <https://go.idnow.de/RUJ-YHPXU>

iOS App: <https://apps.apple.com/de/app/idnow-autoident/id1437143249>

Android App: <https://play.google.com/store/apps/details?id=io.idnow.autoident>

Have your ID document available.

Make sure you are in a well-lit place.

Be ready for a Selfie.

Download the App and follow the instructions.

With kind regards
Hella Gutmann Solutions GmbH



-
7. Install the **IdNow-App** on the mobile device by using the link specified in the verification e-mail.



NOTE

- Keep the e-mail address and the ID card at hand.
- The identification via IdNow can also be realized with a PC and webcam.

8. Open the app and start the identification.
9. Follow the instructions in the app.
10. The registration is complete if the verification data has been successfully submitted via the App.



NOTE

The e-mail address and the CSM password may be required for reading out rather deletion of trouble codes and for codings. This depends on the manufacturer.

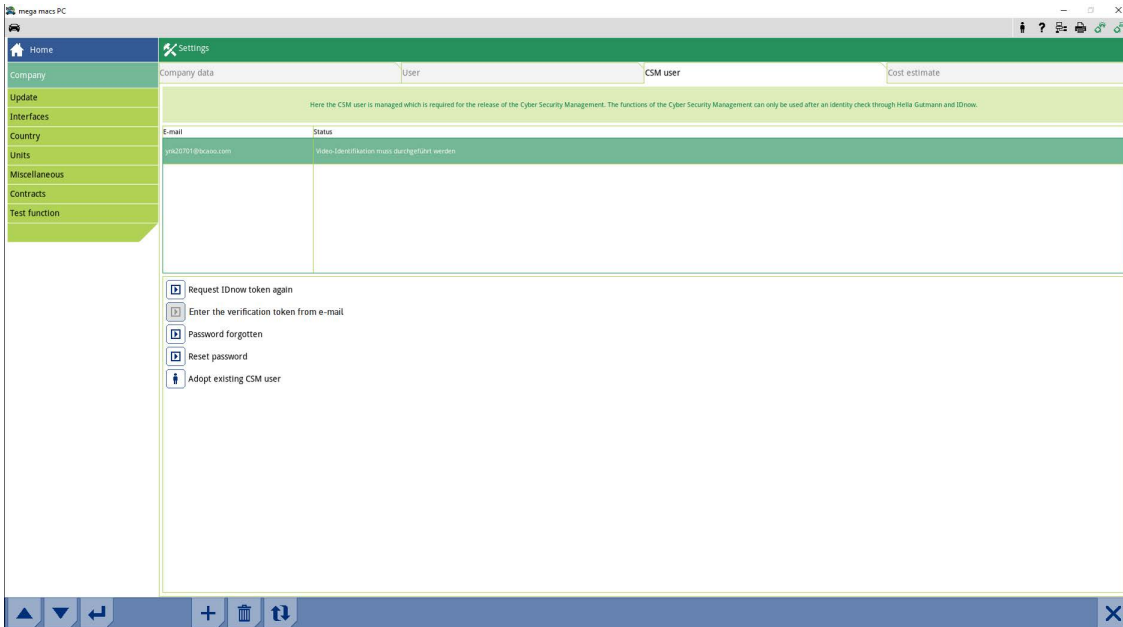
Registration is hence finished.

1.3 Adopt existing CSM user

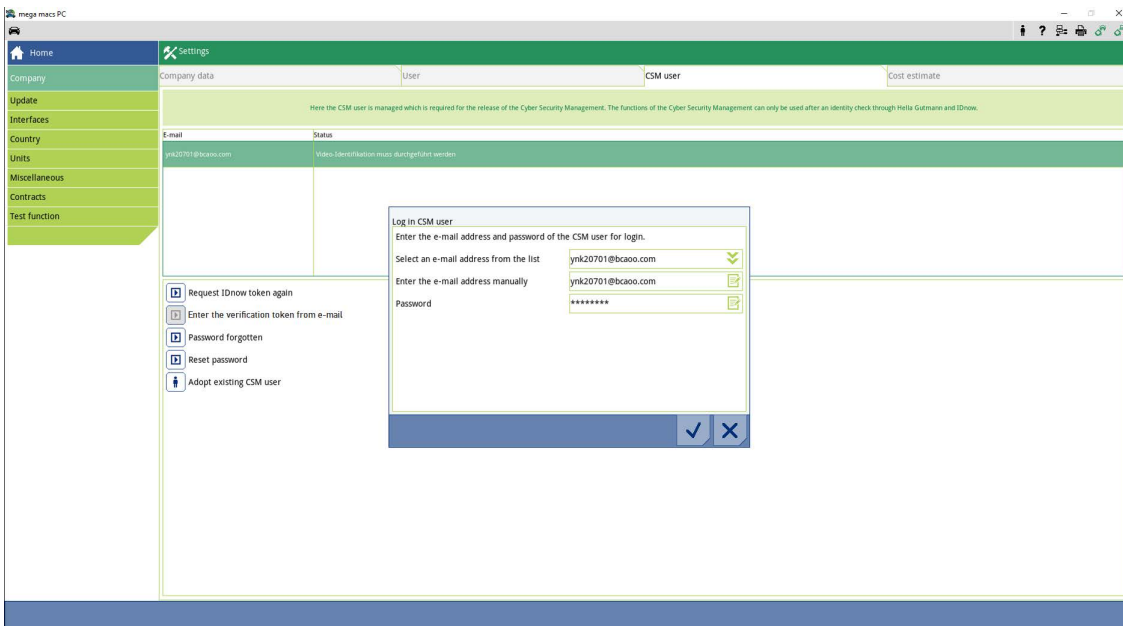
Proceed as follows to use an already existing CSM user on this device:



1. Select **Company** under **> Settings** in the main menu.
2. Select the **>CSM user<** tab.
3. Click to **>Adopt existing CSM user<**.

EN



The **Log in CSM user** window appears.



4. Open the virtual keypad with  and enter the data of the existing CSM user.
5. Confirm the inputs with .

An already existing CSM user can be used on this device now.

EN

Sommaire

1	Cyber Security Management	26
1.1	Créer un nouveau compte d'utilisateur CSM	27
1.2	Déclarer un nouvel utilisateur CSM	30
1.3	Reprendre un utilisateur CSM existant.....	32



1 Cyber Security Management

De plus en plus de constructeurs sécurisent la communication véhicule à l'aide de module de sécurité Gateway pour empêcher les accès non autorisés. Ces dispositifs de sécurité ont également pour effet de bloquer une partie de la communication entre mega macs et le véhicule.

FR

C'est pour cela que la fonction >Cyber Security Management< (CSM) a été développée.

Différentes étapes sont nécessaires avant de pouvoir utiliser cette fonction :

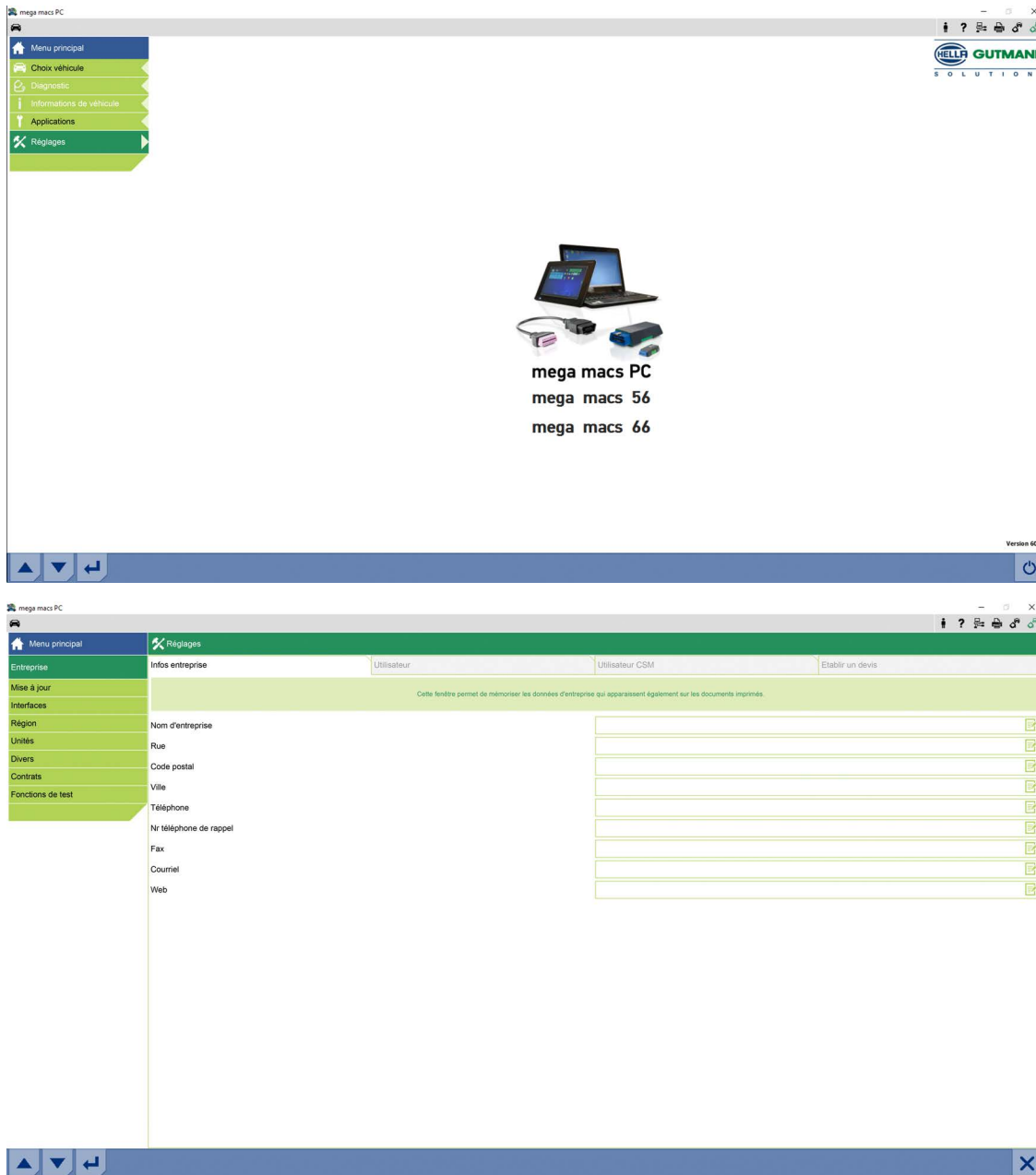
1. Dans mega macs, créer un nouvel utilisateur CSM.
2. A l'aide de l'APP IdNow (pour Android et IOs), effectuer la procédure d'enregistrement et d'identification.

Les différentes étapes de création d'un nouvel utilisateur CSM dans mega macs et d'identification sont décrites ci-dessous.

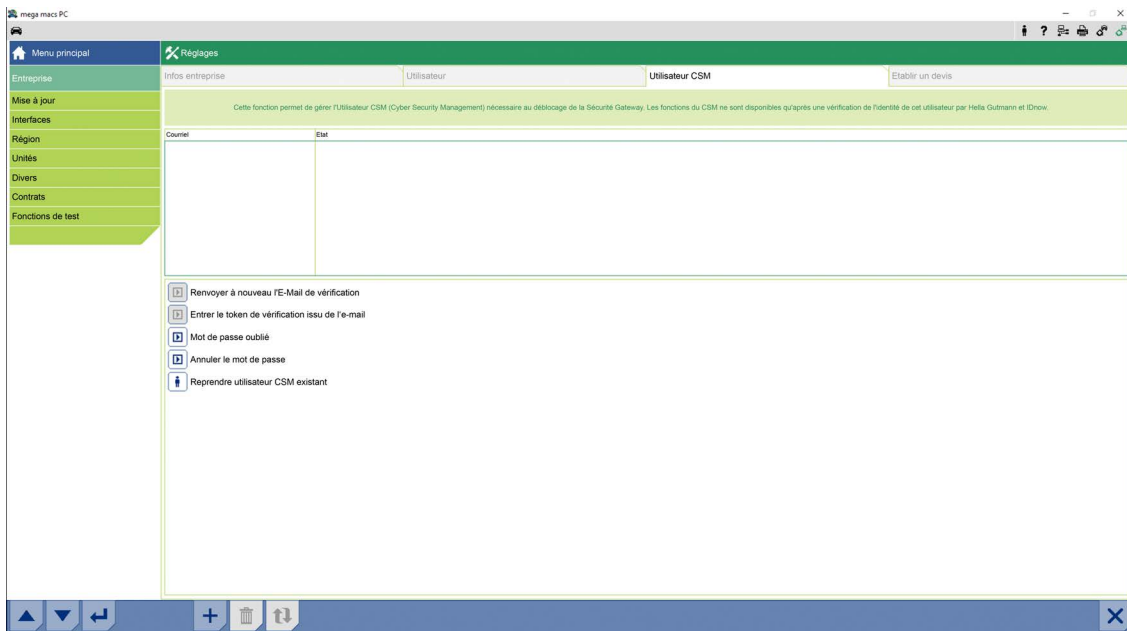
1.1 Créer un nouveau compte d'utilisateur CSM

Pour créer un nouveau compte d'utilisateur CSM, procéder de la façon suivante :

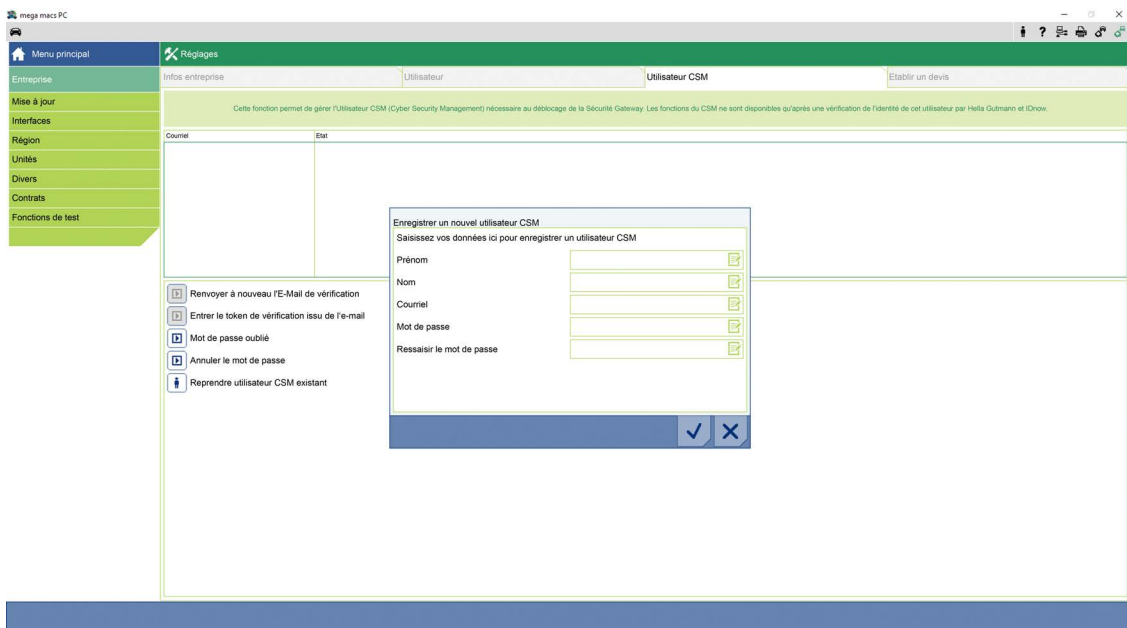
1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Société**.




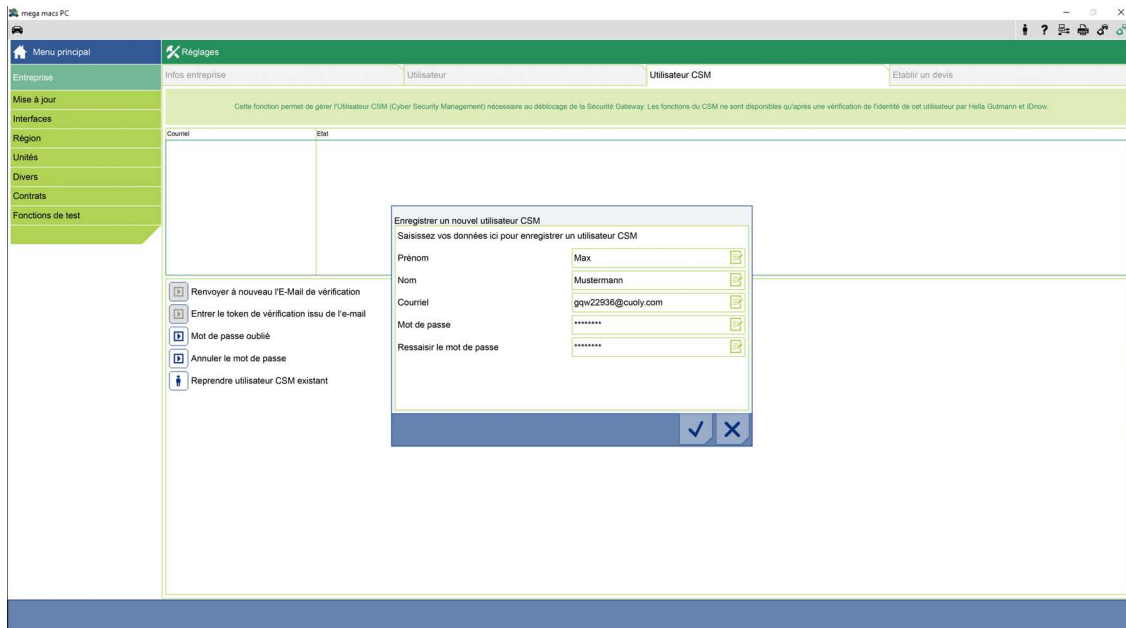
2. Sélectionner l'onglet >Utilisateur CSM<.





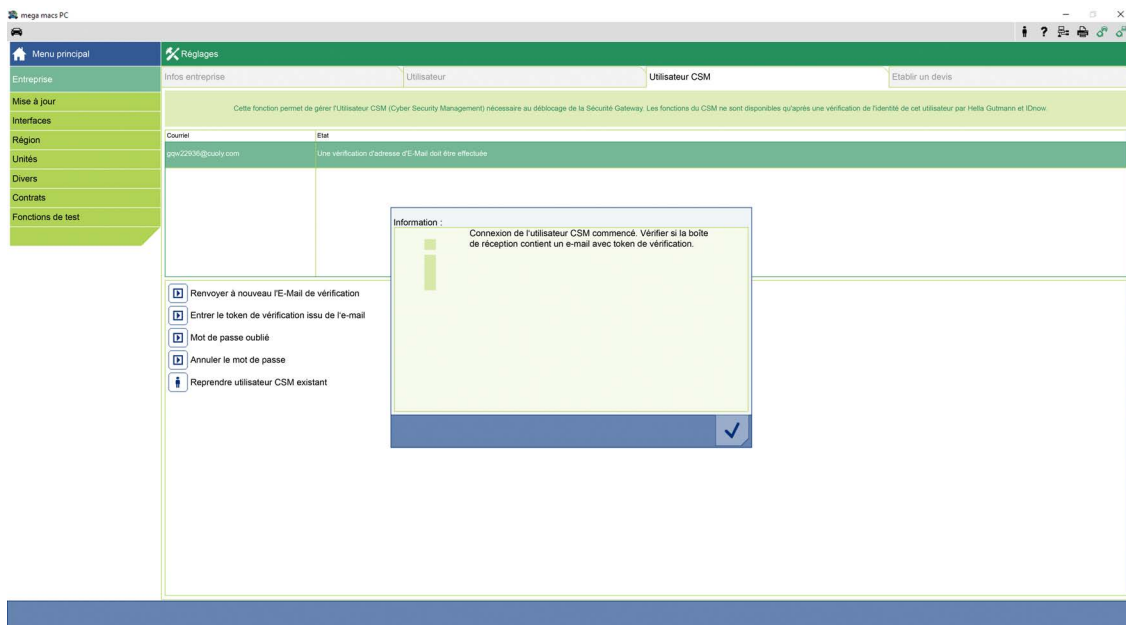
3. Cliquer sur +.
La fenêtre **Enregistrer un nouvel utilisateur CSM** s'ouvre.




4. Avec , ouvrir le clavier virtuel et saisir les informations demandées.



5. Avec , valider la saisie.
Valider la fenêtre de remarques avec .



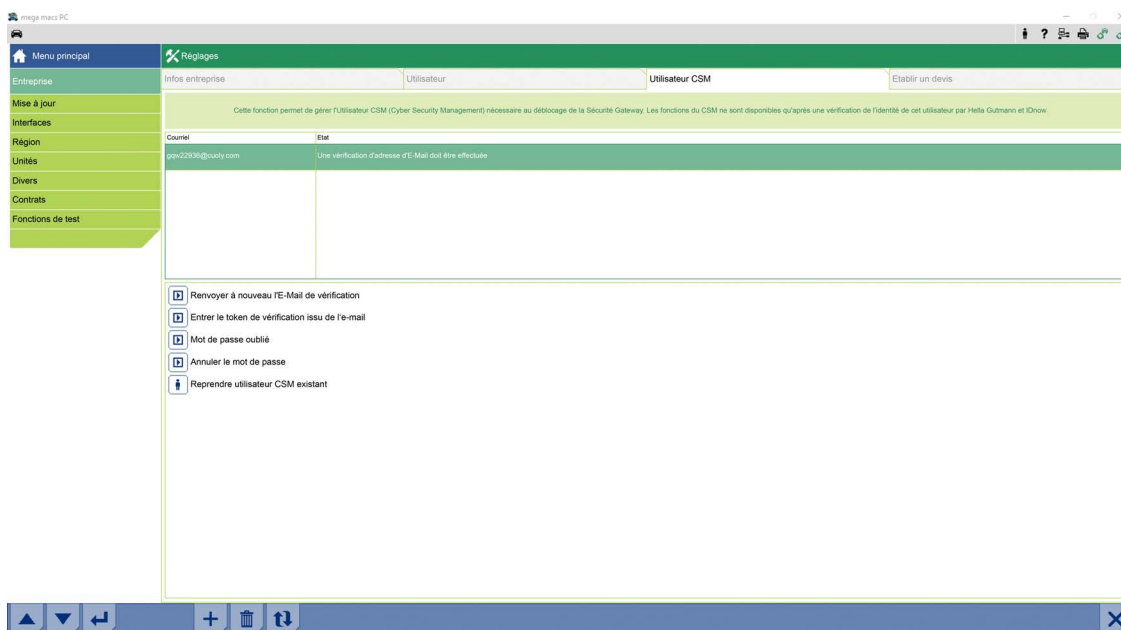
	<p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un E-Mail de vérification est envoyé à l'adresse indiquée. • Cet E-Mail de vérification comporte un code de vérification Token.
---	---

Un nouvel utilisateur CSM a été enregistré.

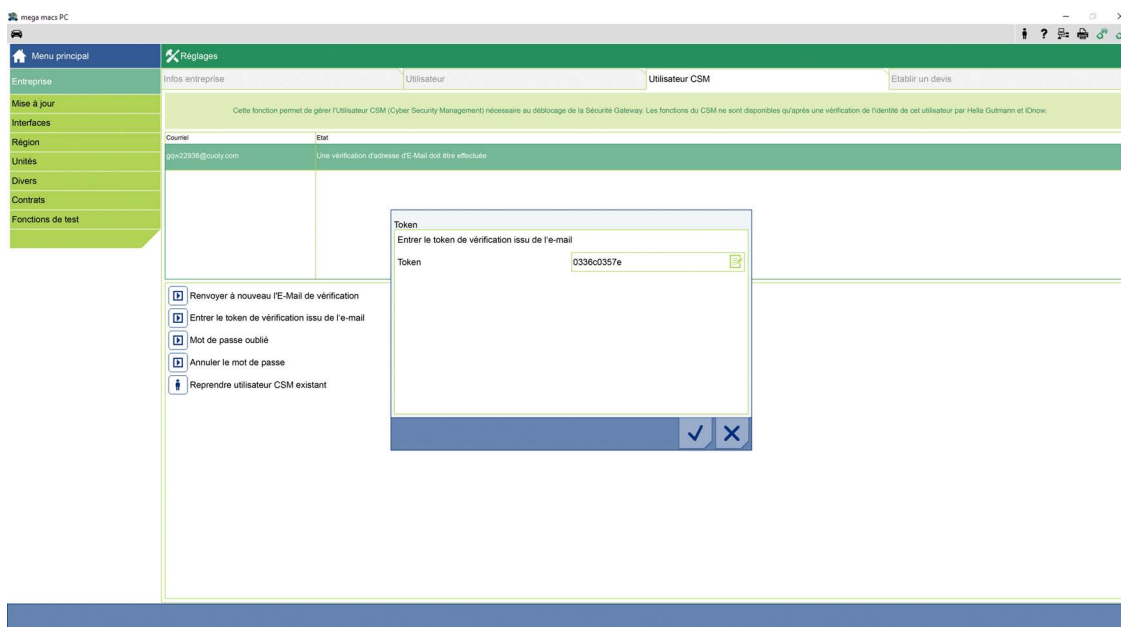
1.2 Déclarer un nouvel utilisateur CSM



Pour authentifier un utilisateur CSM enregistré dans mega macs, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Société**.
2. Sélectionner l'onglet **>Utilisateur CSM<**.
3. Cliquer sur **>Entrer le token issue de l'e-mail<**.

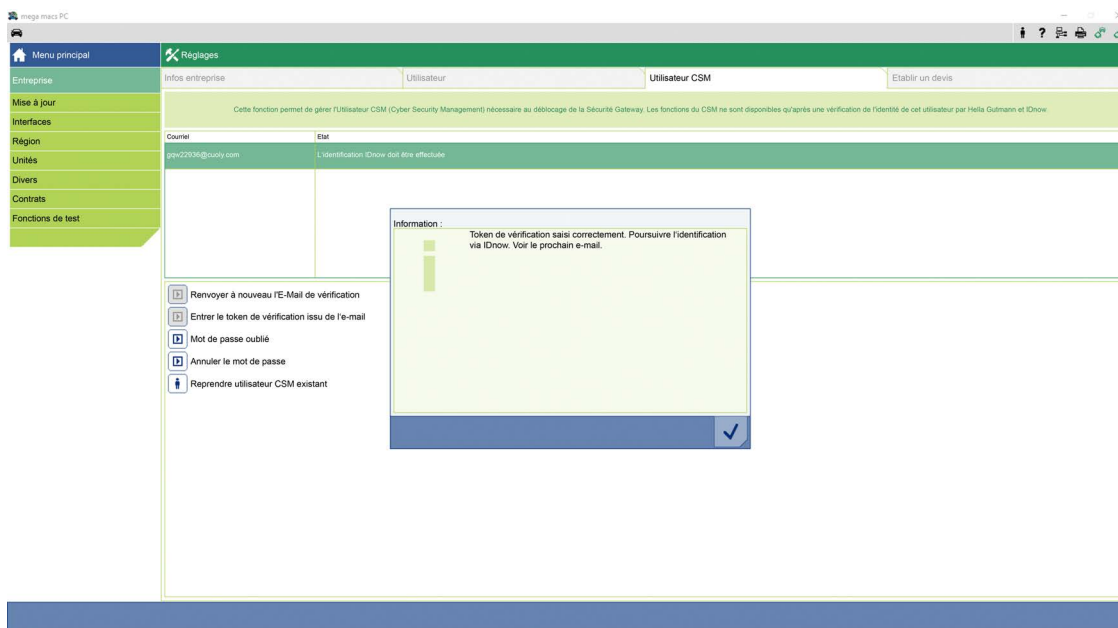


La fenêtre **Token** s'ouvre.



4. Avec , ouvrir le clavier virtuel et saisir le code du Token.
5. Avec , valider la saisie.

6. Valider la fenêtre de remarques avec ✓.



i	<p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un nouvel E-Mail de vérification est envoyé à l'adresse indiquée. • Cet E-Mail de vérification comporte un code de vérification Token IdNow.
----------	--

7. Installer l'APP **IdNow** sur le smartphone à l'aide du lien fourni dans l'E-Mail de vérification.

i	<p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenir à disposition son adresse d'E-Mail et sa carte d'identité. • L'authentification d'identité par l'application IdNow peut également être effectuée à partir d'un ordinateur portable équipé d'une Webcam.
----------	---

8. Ouvrir l'application et effectuer la procédure d'authentification d'identité.

9. Suivre les indications fournies dans l'application.

10. La procédure d'authentification est achevée lorsque les informations ont été transmises avec succès par l'application.

i	<p>REMARQUE</p> <p>Selon le constructeur, l'adresse d'E-Mail et le mot de passe de l'utilisateur CSM peuvent être nécessaires pour la lecture/effacement des codes d'erreur et/ou des codages.</p>
----------	---

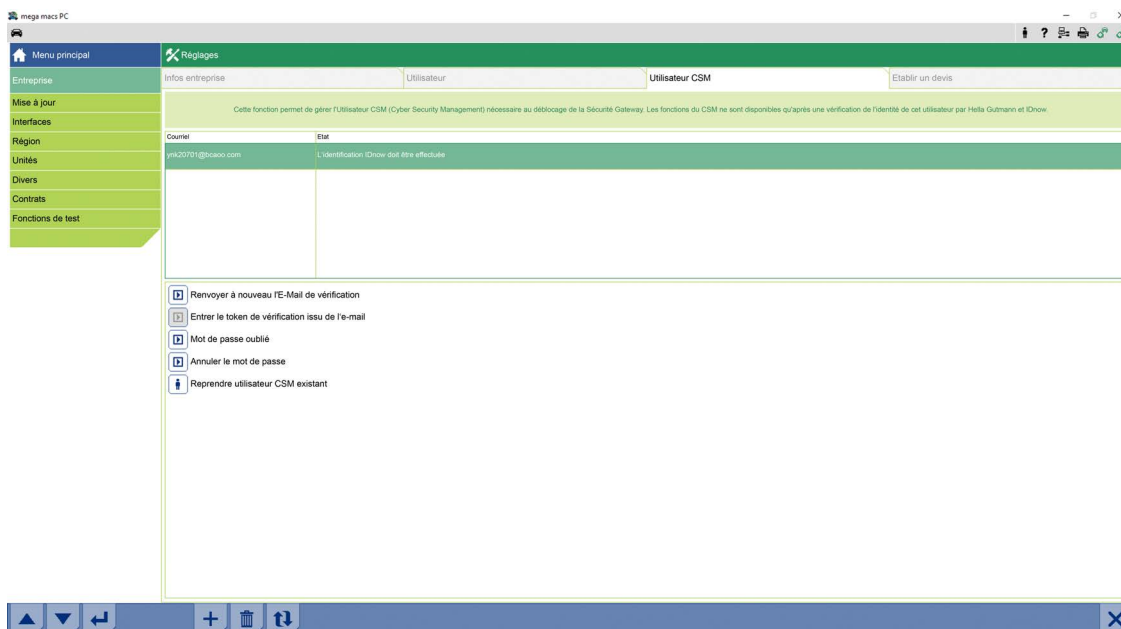
La création du compte est achevée.

1.3 Reprendre un utilisateur CSM existant

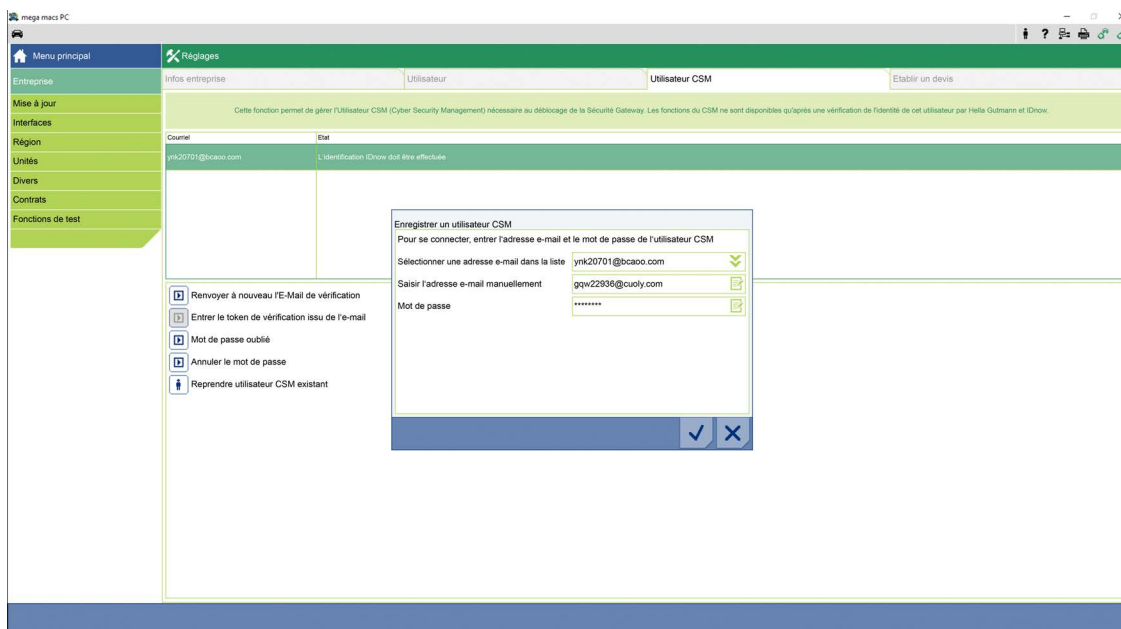
Afin de pouvoir travailler avec un utilisateur CSM existant sur cet outil, procéder de la façon suivante :


1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Société**.
2. Sélectionner l'onglet **>Utilisateur CSM<**.
3. Cliquer sur **>Reprendre utilisateur CSM existant<**.


FR



La fenêtre **Enregistrer un utilisateur CSM** s'ouvre.



4. Ouvrir le clavier virtuel avec  et saisir les informations concernant l'utilisateur CSM existant.

5. Avec , valider la saisie.

Dès lors, il est possible d'utiliser un compte CSM créé sur un autre mega macs dans ce mega macs.

FR

Indice

1	Cyber Security Management	36
1.1	Creare un nuovo utente CSM	37
1.2	Registrare un nuovo utente CSM	40
1.3	Confermare l'utente CSM esistente	42

IT

1 Cyber Security Management

Sempre più costruttori auto proteggono la comunicazione veicolo per mezzo di un modulo di sicurezza Gateway per impedire l'accesso non autorizzato ai sistemi del veicolo. Questo significa che una comunicazione illimitata tra lo strumento di diagnosi e il veicolo può avvenire solo previa attivazione.

Per questo motivo è stata integrata la funzione Cyber Security Management (CSM).

Per poter utilizzare questa funzione è necessario eseguire i seguenti step:

1. Creare un nuovo utente CSM nello strumento di diagnosi.
2. Attraverso l'app IdNow (per Android e IOs), eseguire la procedura di registrazione e di identificazione.

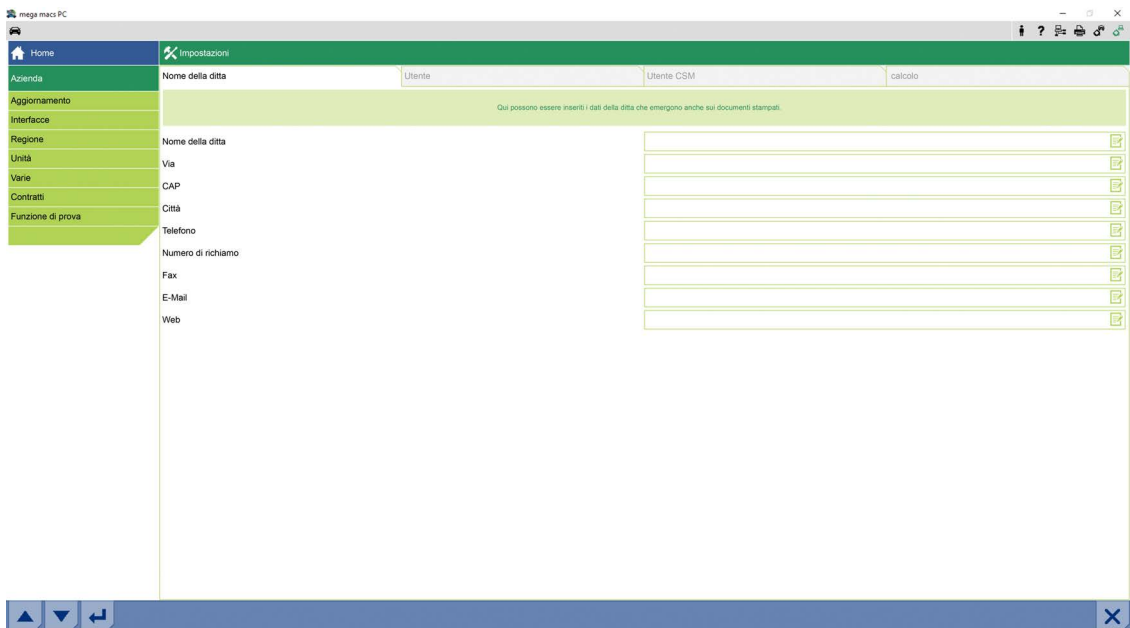
I singoli passi per la creazione e la registrazione di un utente CSM a forma di una verifica di identificazione sono spiegati nei capitoli seguenti.

IT

1.1 Creare un nuovo utente CSM

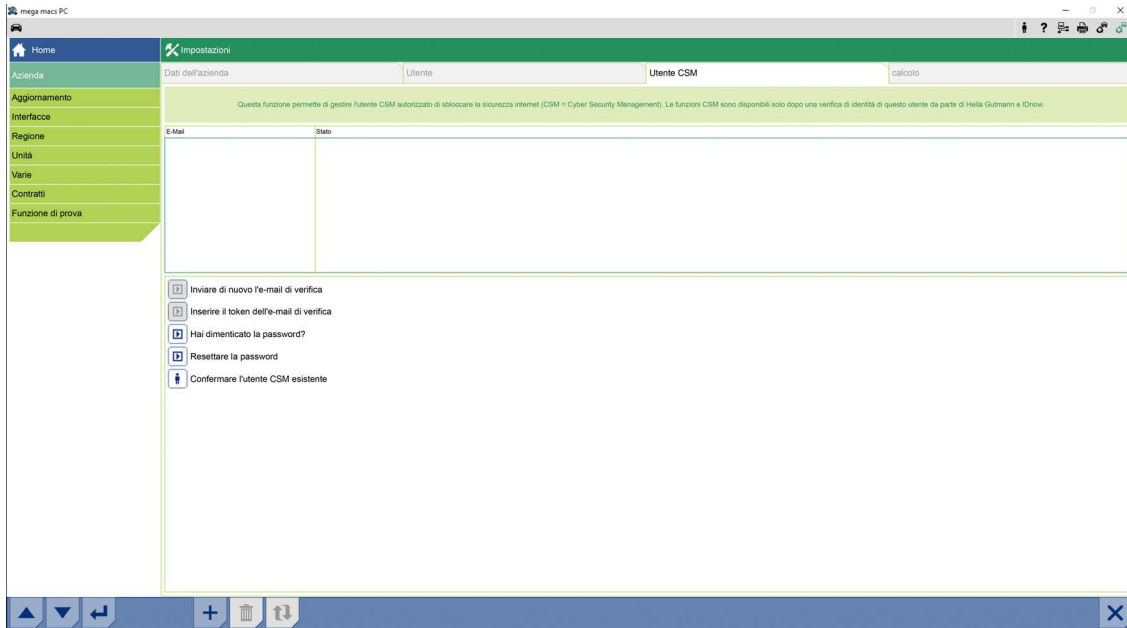
Per creare un nuovo utente CSM, procedere come segue:

1. Selezionare nel menù principale la voce **Impostazioni > Azienda**.

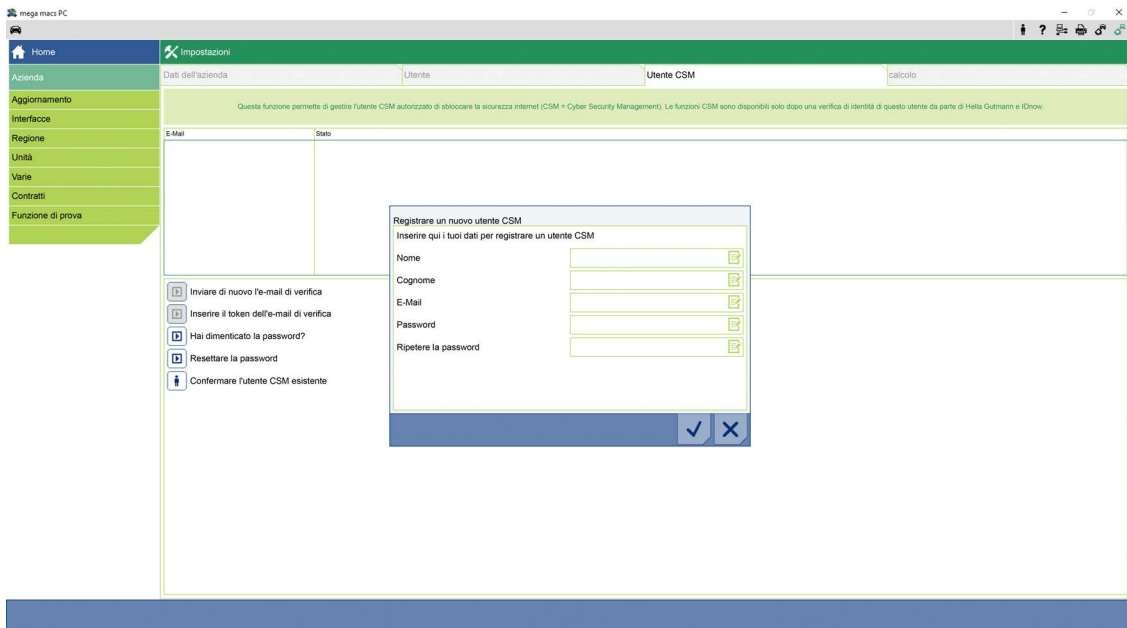


IT

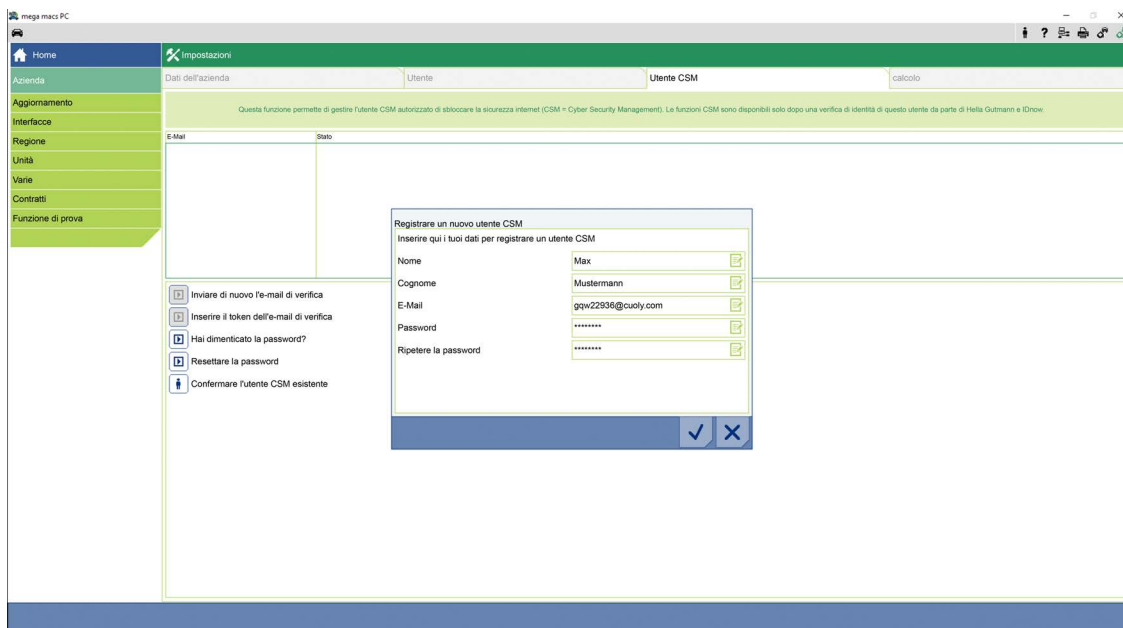
2. Selezionare il tab >Utente CSM<.



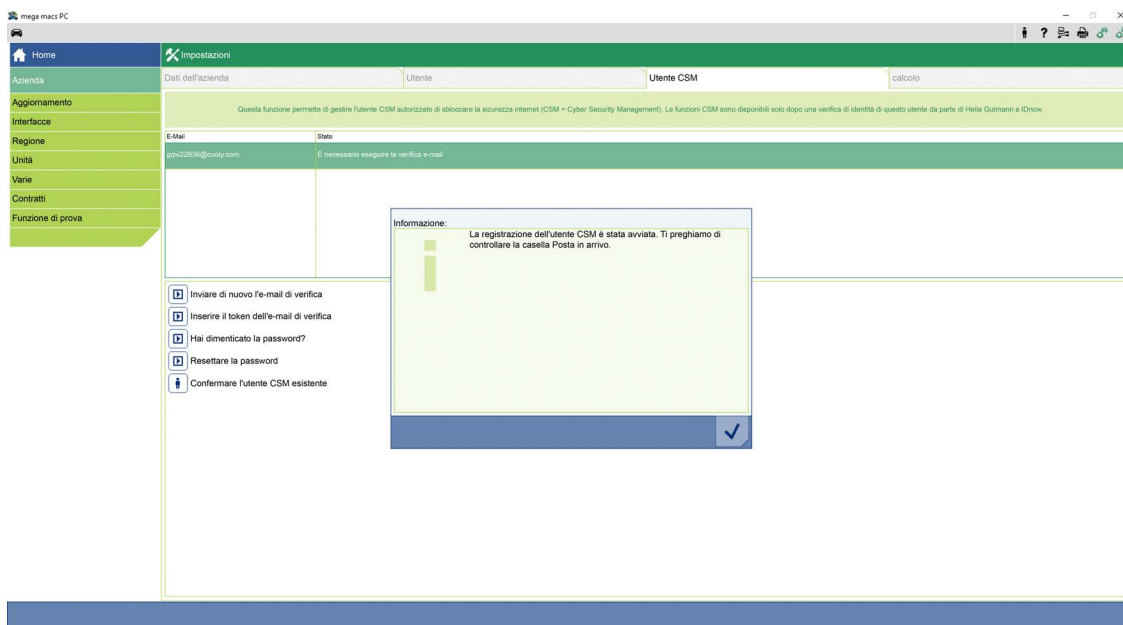
3. Cliccare su **+**.
Si apre la finestra **Registrare un nuovo utente CSM**.




4. Aprire la tastiera virtuale con  e inserire i dati.



5. Confermare i dati inseriti con .
Tenere conto delle informazioni fornite nella finestra e confermare con .



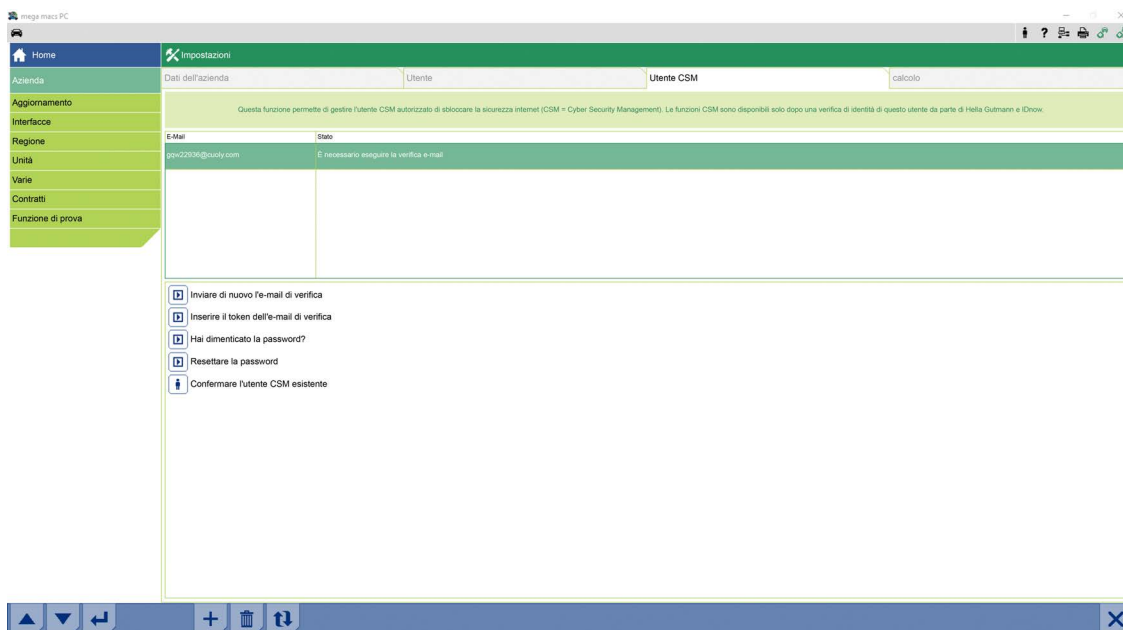
	<p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sarà inviata una e-mail di verifica all'indirizzo e-mail indicato. • Questa e-mail di verifica contiene un token.
---	---

È stato creato un nuovo utente CSM.

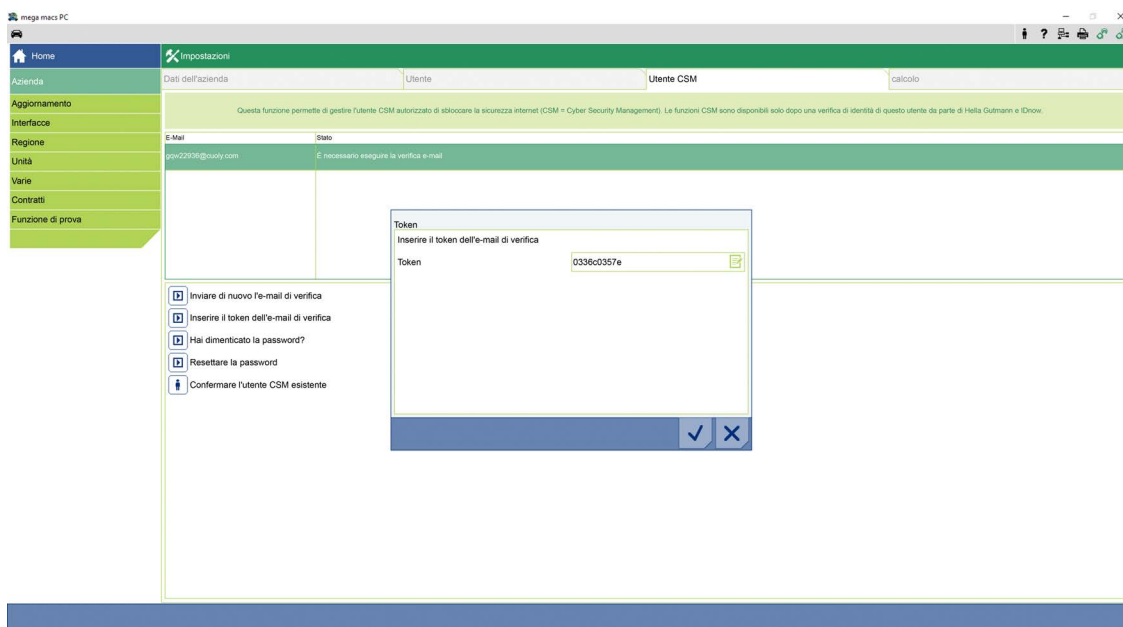
1.2 Registrare un nuovo utente CSM



Per registrare un nuovo utente CSM creato, procedere come segue:

1. Selezionare nel menù principale la voce **Impostazioni > Azienda**.
2. Selezionare il tab **>Utente CSM<**.
3. Cliccare su **>Inserire il token dell'e-mail di verifica**.

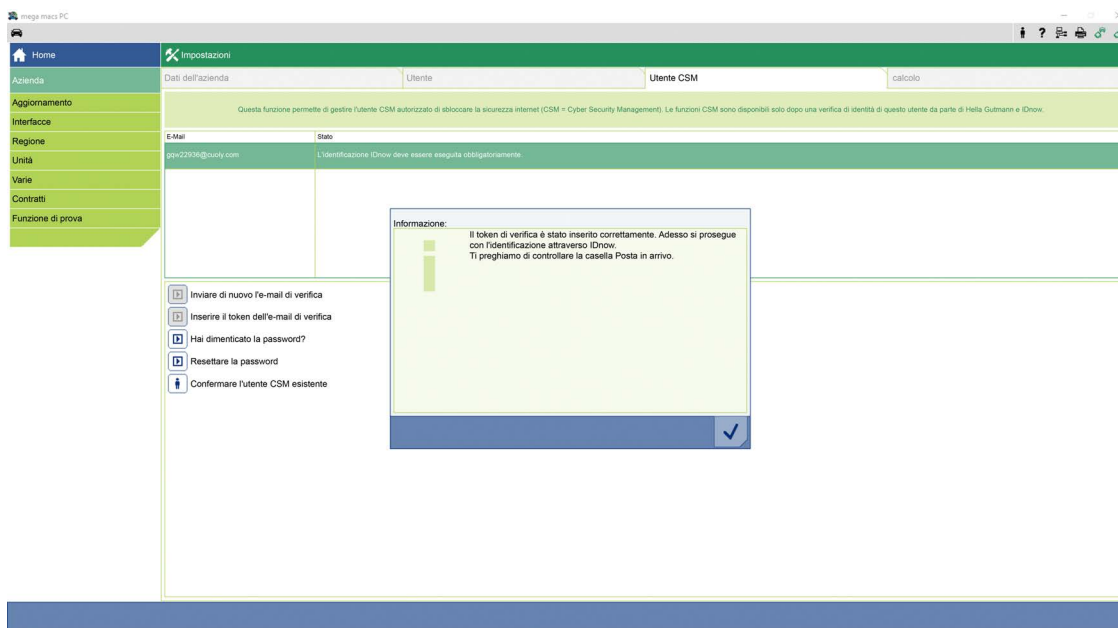


Si apre la finestra **Token**.



4. Aprire la tastiera virtuale con  e inserire il token.
5. Confermare i dati inseriti con .

6. Tenere conto delle informazioni fornite nella finestra e confermare con ✓.



i	<p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sarà inviata un'altra e-mail di verifica all'indirizzo e-mail indicato. • L'e-mail di verifica contiene un token IdNow.
----------	---

7. Installare l'app **IdNow** sul dispositivo mobile utilizzando il link indicato nella e-mail di verifica.

i	<p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenere a disposizione l'indirizzo e-mail e la carta d'identità. • L'identificazione via IdNow può avvenire anche attraverso un PC dotato di webcam.
----------	---

8. Aprire l'app e avviare la procedura di identificazione.
9. Seguire le istruzioni fornite dall'app.
10. La registrazione è completata se i dati di verifica sono stati trasmessi con successo via app.

i	<p>NOTA</p> <p>In funzione del costruttore, può darsi che siano richiesti l'indirizzo e-mail e la password CSM per la lettura e la cancellazione dei codici guasti e per le codifiche.</p>
----------	---

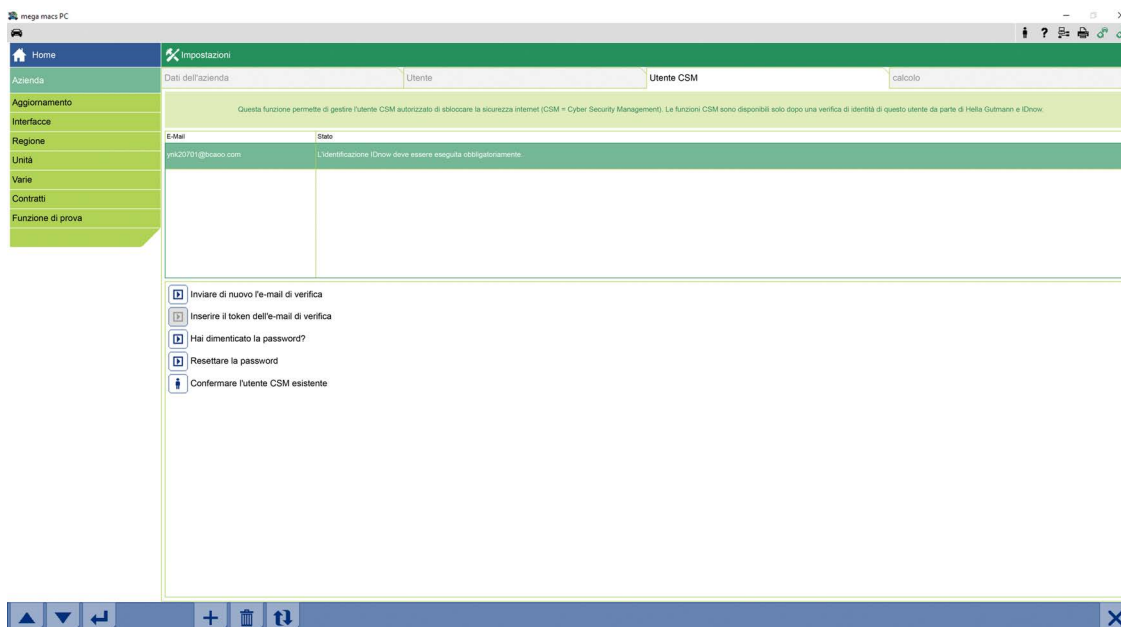
Adesso, la registrazione è terminata.



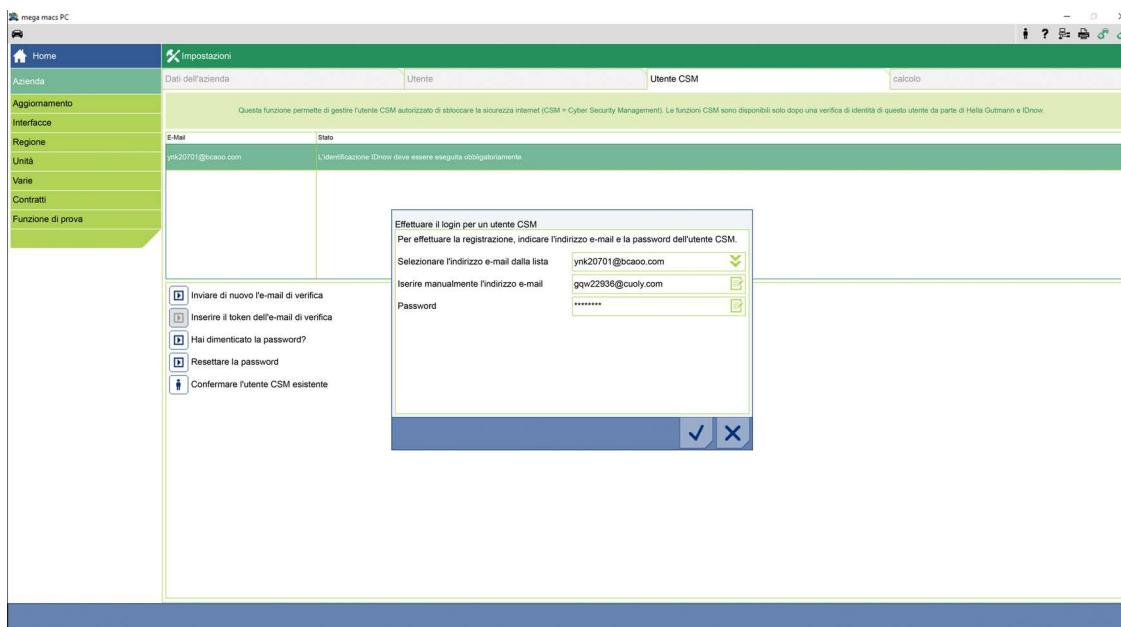
1.3 Confermare l'utente CSM esistente


Per poter utilizzare un utente CSM già esistente su questo dispositivo, procedere come segue:


1. Selezionare nel menù principale la voce **Impostazioni > Azienda**.
2. Selezionare il tab **>Utente CSM<**.
3. Cliccare su **>Confermare l'utente CSM esistente<**.



Si apre la finestra **Effettuare il login per un utente CSM**.



4. Aprire la tastiera virtuale con  e inserire i dati dell'utente CSM esistente.

5. Confermare i dati inseriti con .

Adesso è possibile utilizzare un utente già esistente su questo dispositivo.

IT

HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANY

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

info@hella-gutmann.com

www.hella-gutmann.com

© 2020 HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

1 STUECK/PIECE(S)



9XQ 460 000-001

Made in Germany